

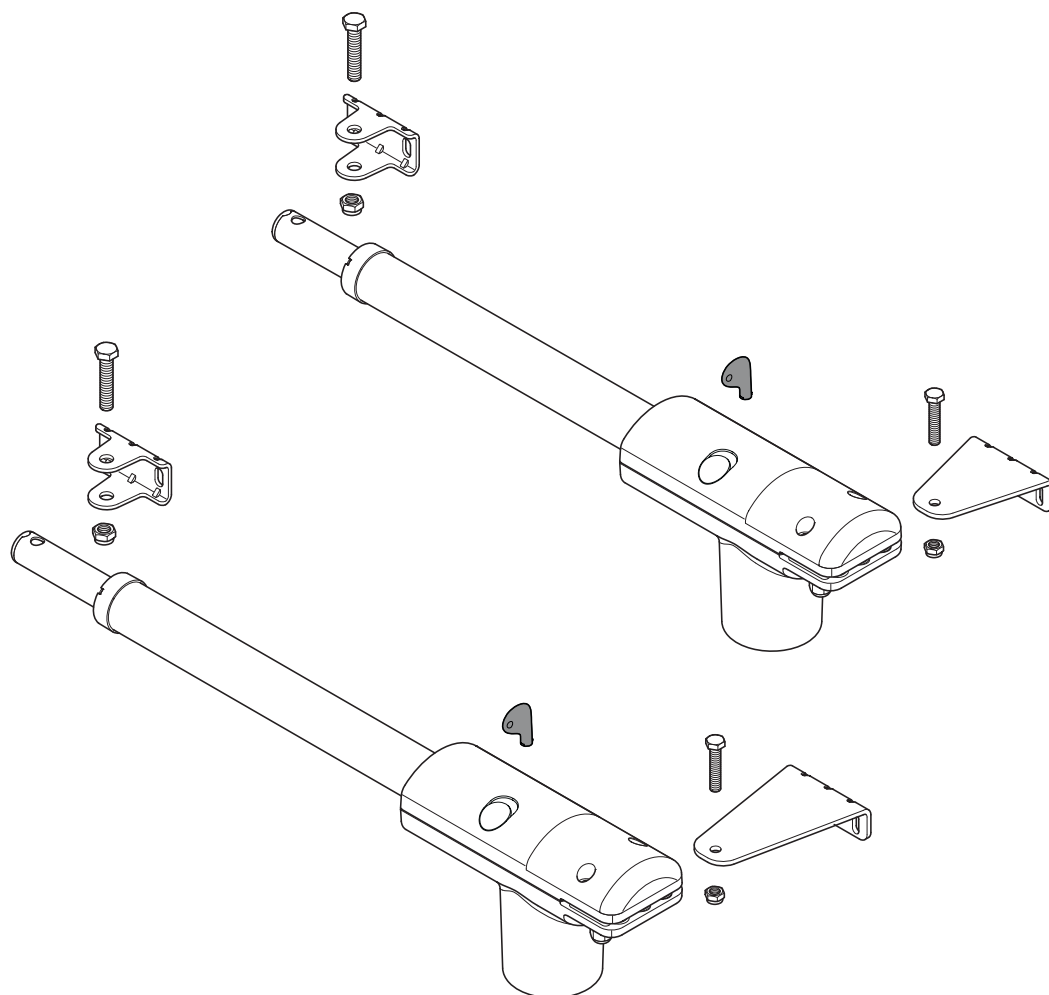
# **AUTOMATIZARE PENTRU PORTI BATANTE LINEAR**

---

## **500230-50024-400230-40024**

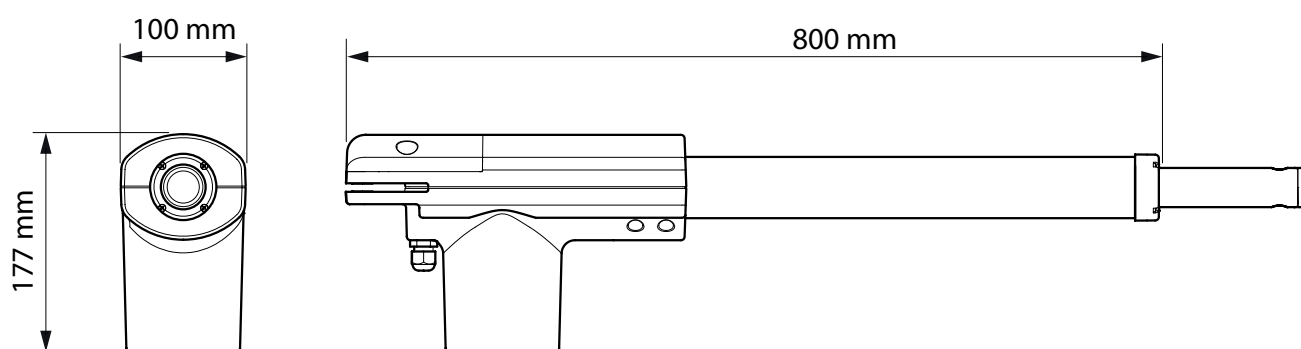


1

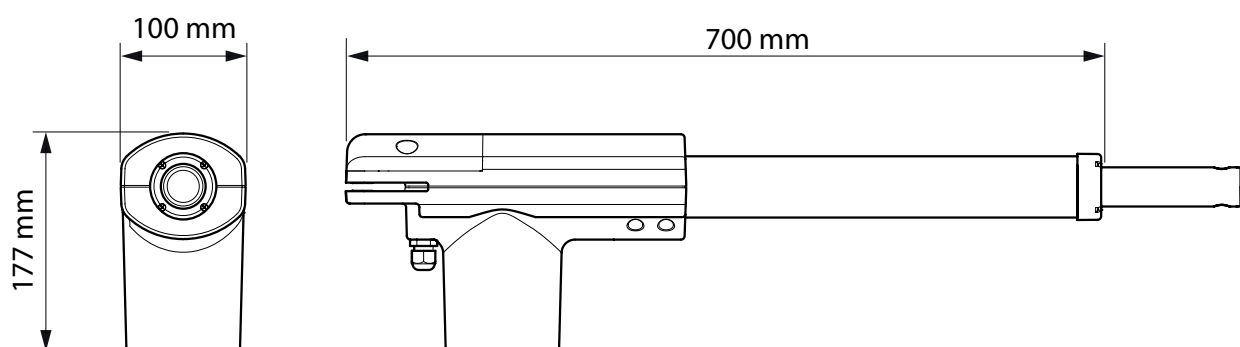


2

**LINEAR500230 / LINEAR50024**



**LINEAR400230 / LINEAR40024**



LINEAR400230  
LINEAR40024: 107 mm  
LINEAR500230  
LINEAR50024: 142 mm

A

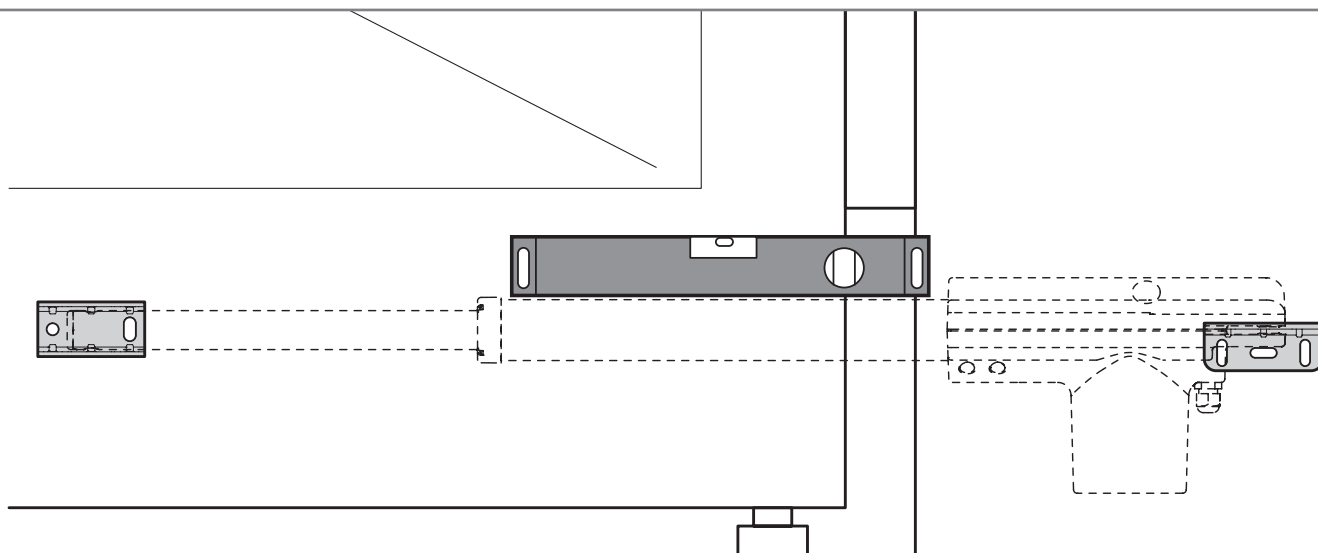
B

LINEAR400230 / LINEAR40024: 1100 mm  
LINEAR500230 / LINEAR50024: 1300 mm

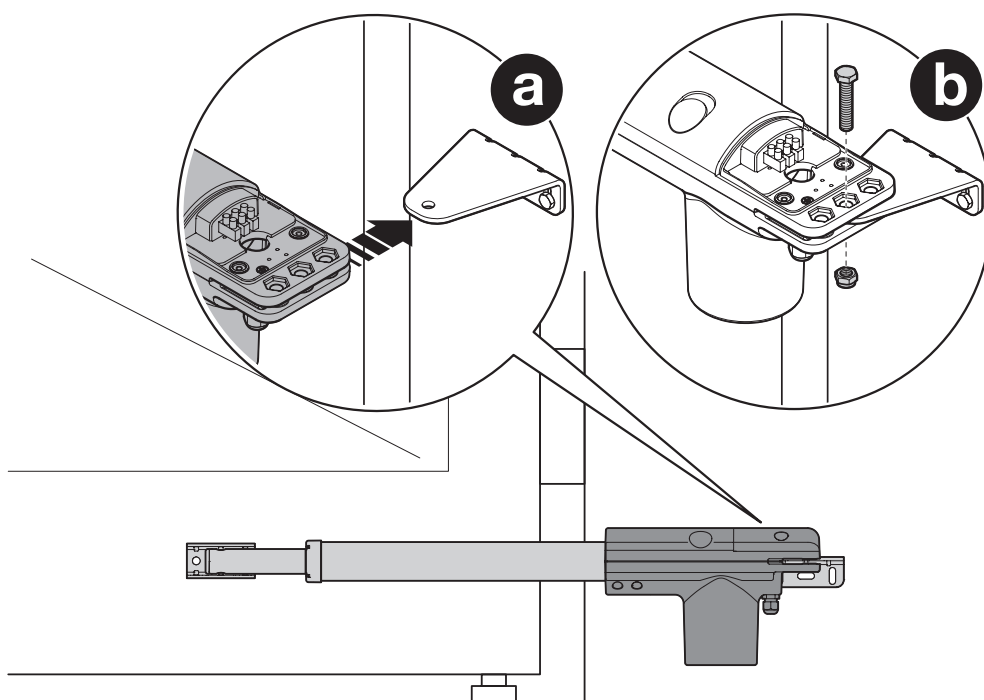
| LINEAR                      | $\alpha$ | A   | B   |
|-----------------------------|----------|-----|-----|
| LINEAR400230<br>LINEAR40024 | 90°      | 95  | 270 |
|                             | 90°      | 195 | 200 |
|                             | 110°     | 150 | 150 |
| LINEAR500230<br>LINEAR50024 | 90°      | 200 | 250 |
|                             | 110°     | 170 | 170 |

Diagram illustrating a vehicle security system setup. The system includes a car, a control unit (b), a sensor (f), a door lock actuator (a), a door lock (c), a door handle (h), a door switch (g), and a remote control (e). The car is shown with its doors closed. The control unit (b) is connected to the door lock actuator (a) and the door lock (c). The sensor (f) is mounted on the car's body. The door lock actuator (a) is connected to the door lock (c). The door handle (h) is connected to the door lock (c). The door switch (g) is connected to the door lock (c). The remote control (e) is connected to the door lock actuator (a).

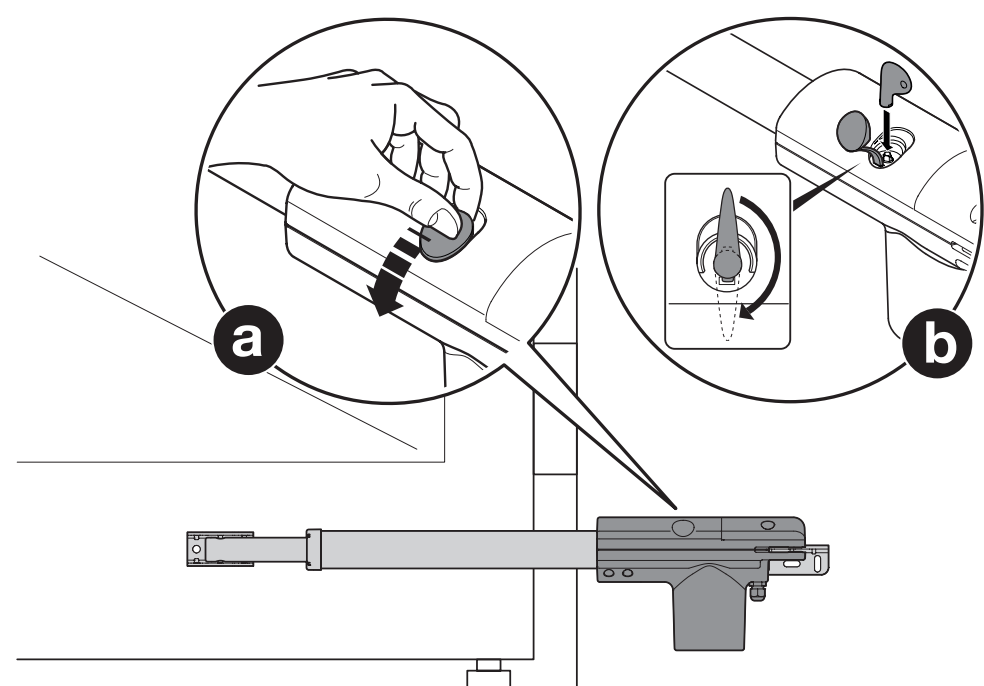
5



6

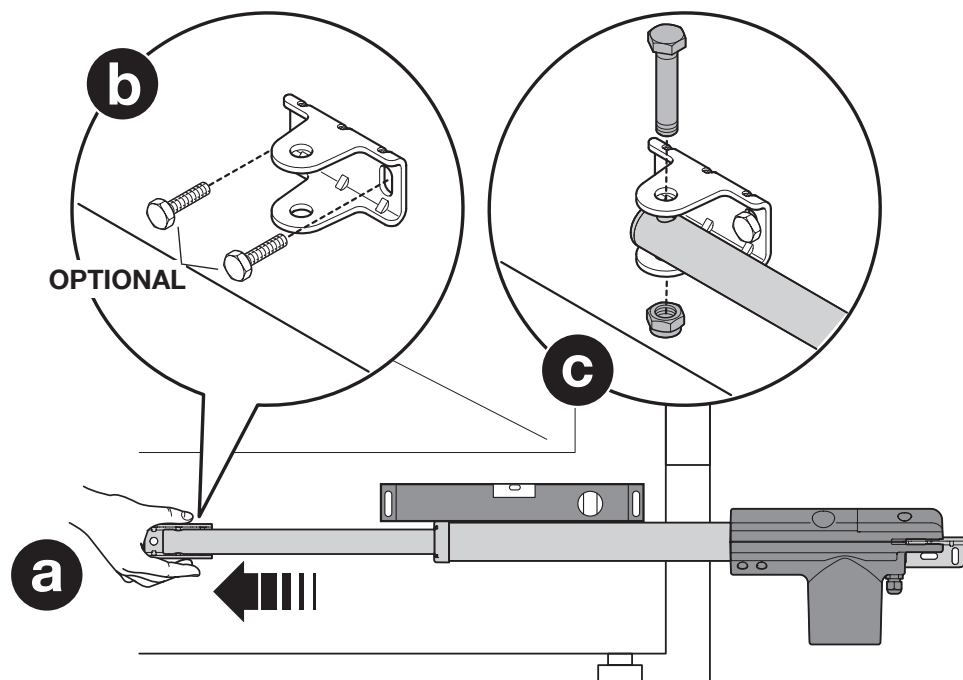


7

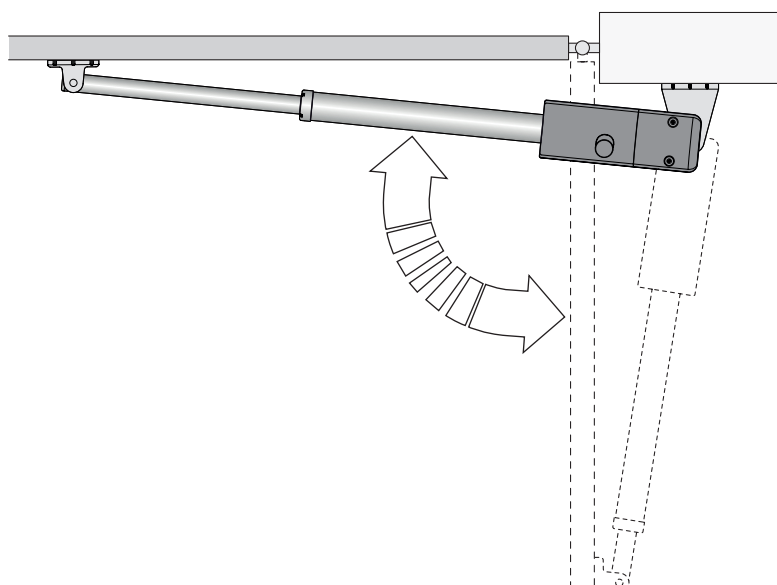




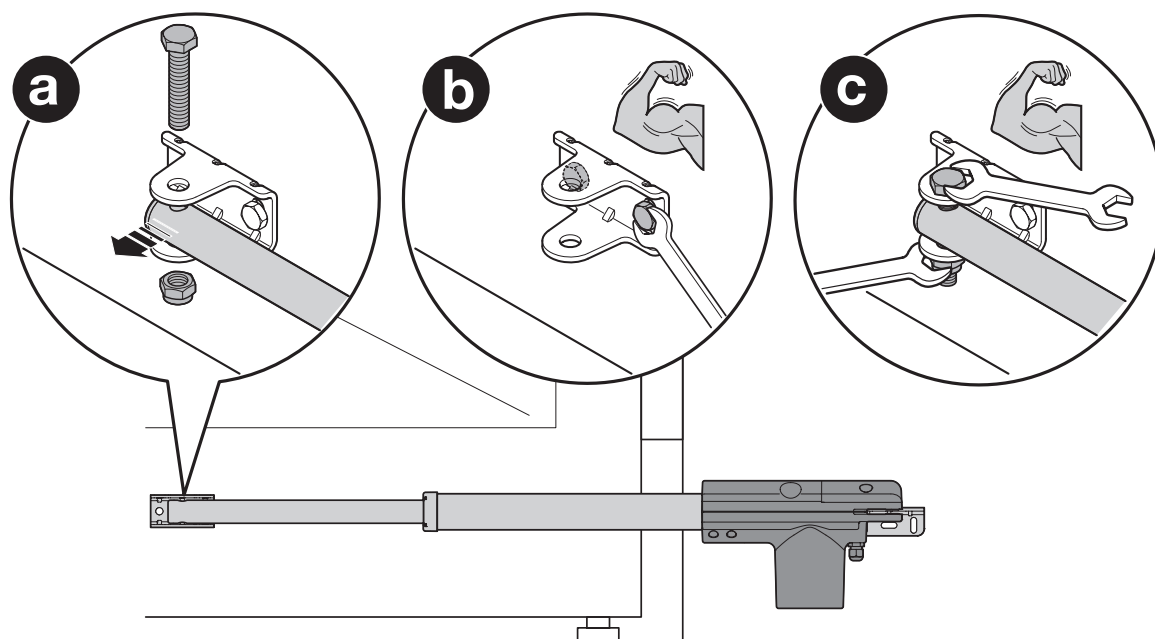
8



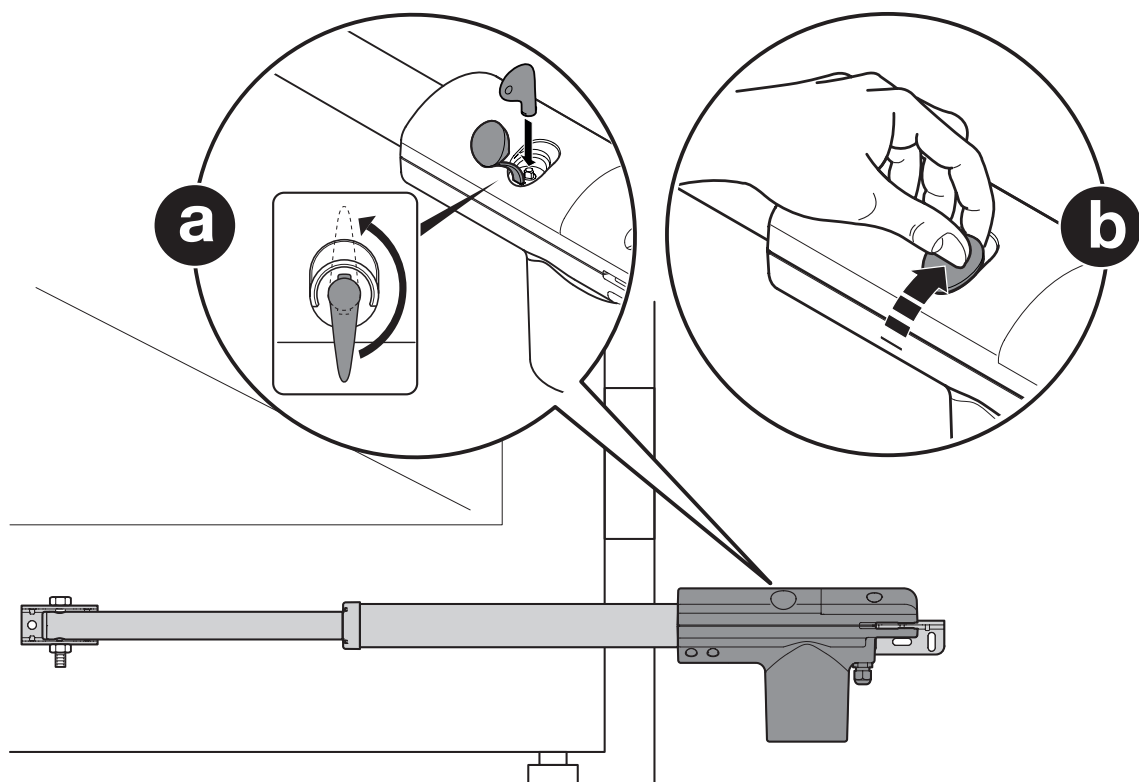
9



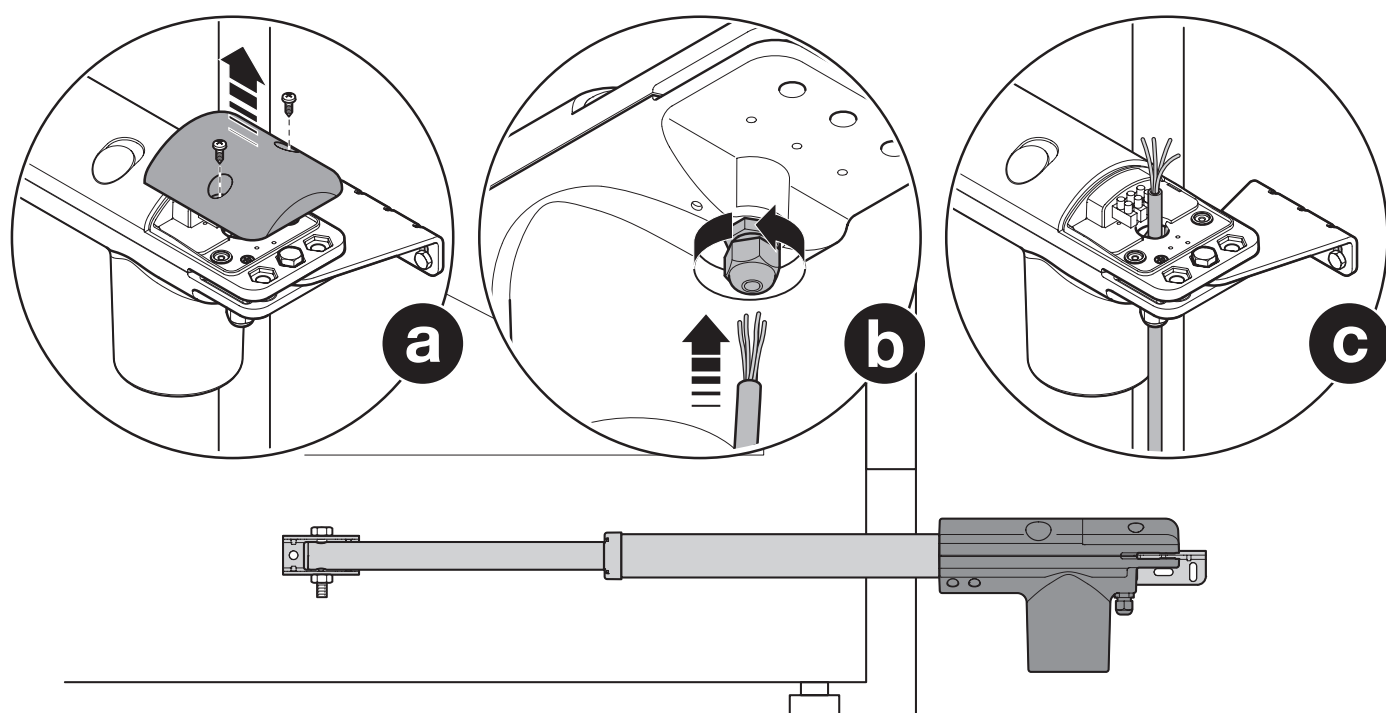
10



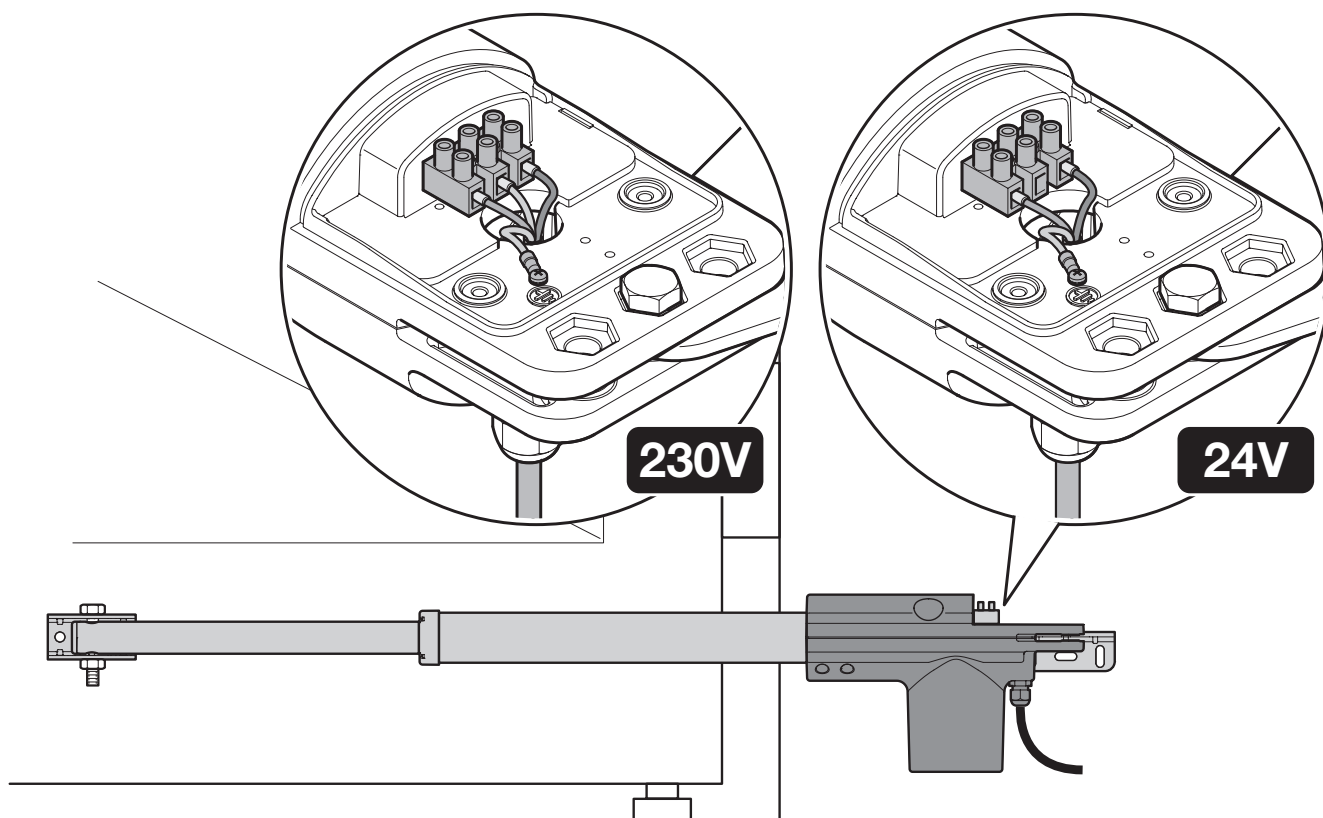
11



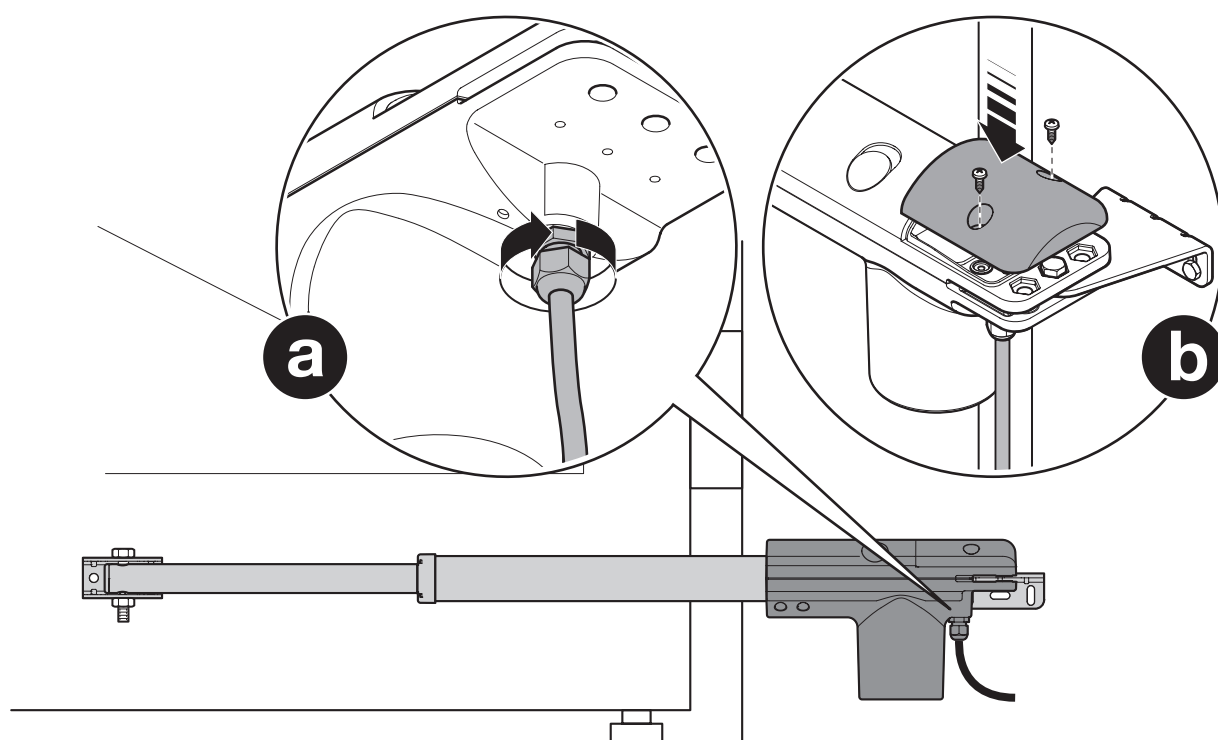
12



13



14



# 1. Avertizari generale

## 1.1 - Avertismente privind siguranta

- **AVERTIZARE!** - Instructiuni de siguranta importante. Urmatoarele instructiuni sunt esentiale pentru siguranta personala. Instalarea incorecta poate provoca vatamari grave.  
Cititi cu atentie aceste instructiuni inainte de a incepe; in caz de indoiala, contactati serviciul de asistenta King Gates.  
Cititi cu atentie aceste instructiuni inainte de a incepe; in caz de indoiala, contactati serviciul de asistenta King Gates.
- **AVERTIZARE!** - In conformitate cu legislatia europeana actuala, instalarea unei usi sau porti automate trebuie sa respecte standardele prevazute de Directiva Europeana 2006/42 / CE. (Directiva privind echipamentele tehnice) si in special standardele EN 12445; EN 12453; EN 12635 si EN 13241-1, care permit declararea conformitatii presupuse a automatizării. Avand in vedere cele de mai sus, toate lucrarile de instalare, conectare, programare si intretinere a produselor trebuie efectuate exclusiv de un tehnician calificat si autorizat, in conformitate cu legile, standardele, reglementarile locale si instructiunile din acest manual.

## 1.2 - Avertismente pentru instalare

- Inainte de inceperea instalarii, verificati daca acest produs este potrivit pentru a va controla poarta (vezi capitolele 3 si 9). Daca nu este potrivit, NU continuati cu instalarea.
- Intreaga instalare si intretinere a produsului trebuie efectuate cu mecanismul automat deconectat de la rețeaua de alimentare. Inainte de incepe lucrul, puneti un semn pe sursa de curent (Alimentare/sursa de curent) care spune "ATENTIE! MENTENANTA IN DESFASURARE "
- Manipulati produsul cu grija in timpul instalarii, avand grija sa nu se loveasca, sa se intre in contact cu lichide de orice fel. Pastrati produsul departe de sursele de caldura si de flacarile deschise. Nerespectarea celor de mai sus poate deteriora produsul si poate creste riscul de pericol sau de functionare defectuoasa. In acest caz, suspendati imediat lucrarile de instalare si contactati serviciul de asistenta King Gates.

- Nu modificati nici o parte a produsului. Alte operatiuni decat cele specificate pot duce numai la defectiuni. Producatorul nu isi asuma raspunderea pentru daunele cauzate de modificarile aduse produsului.
- Daca poarta sau usa care este automata are o poartă pietonala, atunci sistemul trebuie să includa un dispozitiv de comanda care va impiedica functionarea motorului atunci cand poarta pietonala este deschisa.
- Verificati daca nu exista puncte in care oamenii ar putea fi prinsi sau zdrobiti impotriva pieselor fixe atunci cand poarta este complet deschisa; daca exista, asigurati protectie pentru aceste parti.
- Ambalajele produsului trebuie eliminate in conformitate cu reglementarile locale.

## 1.3 - Avertismente pentru folosire

- Acest produs nu este destinat utilizarii de catre persoane (inclusiv copii) ale caror capacitati fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse sau carora le lipseste experienta sau abilitatile necesare, cu exceptia cazului in care instructiuni adecvate privind modul de utilizare a produsului au fost explicate de catre o persoana responsabila de siguranta acestora.
- Nu permiteti copiilor sa se joace cu automatizarea.
- Nu permiteti copiilor sa se joace cu automatizarea/telecomanda. Păstrați telecomanda într-un loc ferit.
- Cand actionati poarta, tineti cont de mecanismul automat si pastrati toate persoanele prezentela o distanta sigura pana cand operatiunea de deschidere/inchidere a fost terminata.
- Nu operati automatizarea daca cineva lucreaza în apropiere (curatare etc.); deconectati sursa de alimentare inainte de a permite efectuarea unei astfel de lucrari.
- Verificati frecvent automatizarea pentru dezechilibru, uzura și deteriorare. Nu utilizati sistemul daca are nevoie de reparatii sau de reglare; instalarea fiind facuta exclusiv de tehnicieni calificati si specializati.

# 2. Descrierea produsului

Acest produs este destinat sa fie utilizat pentru a automatiza porti batante. **ATENTIE!** - Orice alta utilizare decat utilizarile intentionate si orice utilizare in alte conditii decat cele descrise in acest manual este necorespunzatoare si interzisa!

Produsul este un motor electromecanic, disponibil in variantele:

LINEAR500230 / LINEAR50024 / LINEAR400230 / LINEAR40024.

Este echipat cu un motor de 24 V cc sau un motor cu curent alternativ de 220 V (în funcție de versiune).

Motorul electromecanic este alimentat de la unitatea de comanda externa la care este conectat.

In caz de intrerupere a alimentarii, poarta poate fi actionata manual prin decuplarea electromotorului (par. 3.4).

# 3. Instalarea

## 3.1 - Verificari inainte de instalare

**Atentie!** - Motorul trebuie instalat de personal calificat in conformitate cu legislatia, standardele si regulamentele in vigoare, precum si instructiunile din acest manual.

Inainte de a continua cu instalarea :

01. Verificati daca zona de montare a angrenajului este suficient de mare (fig.2).
02. Verificati miscarea de deschidere a portii si forta exercitata de motor: acestea depind de pozitia bratului din spate. Pentru a seta pozitia maxima de deschidere a aripii portii, consultati fig. 3.
03. Stabiliti pozitia de instalare pentru fiecare componenta din sistem

si cel mai potrivit mod pentru conexiunile electrice.

Fig. 4 Oferă un exemplu de sistem de automatizare utilizand componentele King Gates:

- a** - Motoare cu angrenaje electromecanice
- b** - Placa de baza
- c** - Pereche de fotocelule
- d** - Pereche de opritoare/limitatoare (deschidere)
- e** - Stalpi pentru fotocelule suplimentare
- f** - Lampa avertizare
- g** - Limitator cu cheie
- h** - Zavor vertical pentru securizarea portii

## 3.2 - Instalarea operatorilor

### AVERTISMENTE

- Instalarea incorecta poate provoca vatamari fizice grave persoanelor care folosesc acest sistem.
- Inainte de a incepe instalarea, consultati paragraful. 3.1.

01. Identificati pozitiile de montare a bratului din fata si din spate (fig.3)
02. Asigurati suportul din spate cu referire la pozitiile de montare specificate.
03. Montati operatorul pe suportul din spate (fig. 5 / 6)
04. Eliberati manual operatorul (fig. 7)
05. Trageti suportul de fixare pana in capatul bratului (fig. 8 - a)
06. Fixati provizoriu suportul frontal pe poarta (fig.8 - b)
07. Verificati daca operatorul este in pozitie verticala (folosind un boloboc), apoi montati-l si fixati tija la suportul bratului din fata.
08. (fig. 9) Verificati manual ca:
  - daca poarta este complet deschisa, ea se stopeaza de opritoare sale.
  - poarta se deschide usor si fara rezistenta. Corectati orice defect mecanic.

09. Deblocati tija din suportul din fata (fig.10 - a) si fixati-o definitiv la poarta.(fig.10 - b)

10. Strangeti suportul la tija din fata definitiv (fig. 10 - c)

11. Inchideti manual operatorul (fig. 11)

Repetati aceasi operatie si la celalalt operator

## 3.3 - Eliberarea manuala a operatorului (fig. 7)

01. Ridicati suportul de guma (fig. 7 - a)

02. Introduceti cheia furnizata si rotiti in sensul acelor de ceas 90°.(fig.7-b)

Repetati aceasi operatie si la celalalt operator.

## 3.4 - Inchiderea manuala a operatorului

1. Deplasati poarta manual in pozitia deschisa la jumatate

2. Ridicati suportu de guma (fig. 11 - a)

3. Introduceti cheia furnizata si rotiti in sensul contra acelor de ceas 90°.  
(fig.7-b)

Repetati aceasi operatiune si la celalalt operator.

## 4. Conexiuni electrice

### Atentie!

- Conexiunile electrice incorecte pot cauza defectiuni sau pericole; asigurati-va ca legaturile specificate sunt strict respectate.
- Conectati operatorul doar cand nu exista curent pe alimentare.

01. Inlaturati capacul operatorului (fig. 12 - a)

02. Slabiti clema cablului (fig.12-b) si trageti cablul prin el (fig.12-c).

03. Conectati cablurile de alimentare si conectati firul de impamantare corespunzator.(fig. 13)

04. Strangeti clema de cablu si restabiliti capacul (fig. 14)

## 5. Testarea automatizarii

Aceasta este etapa cea mai importanta in procedura de instalare a sistemului de automatizare pentru a asigura nivelurile maxime de siguranta. De asemenea, testarea poate fi adoptata ca o metoda de verificare periodică a functionarii corecte a tuturor diferitelor dispozitive din sistem.

Testarea intregului sistem trebuie efectuată de personal calificat si cu experienta care trebuie să stabileasca ce teste trebuie efectuate pe baza riscurilor implicate si sa verifice conformitatea sistemului cu reglementarile, legislatia si standardele aplicabile, in special cu toate dispozitiile EN12445 care stabileste metodele de testare pentru sistemele de automatizare a portii.

### 5.1 - Testarea

Fiecare componenta a sistemului (marginile de siguranta, fotocelule, oprirea de urgenta etc.) necesita o faza de testare specifica. Pentru aceasta, urmati procedurile prezentate in manualele de instructiuni.

01. Asigurati-va ca instructiunile descrise in acest manual si in special in capitolul 1 au fost respectate in intregime.

02. Eliberati manual operatorul (fig. 7)

03. Asigurati-va ca puteti misca manual usa in timpul deschiderii si închiderii cu o forta de max. 390 N (aproximativ 40 kg).

04. Inchideti manual operatorul (fig. 11)

05. Conectati automatizarea la o sursa de alimentare

06. Utilizati dispozitivele de control(telecomanda) sau oprire pentru a testa deschiderea, inchiderea si oprirea portii si daca se comporta normal.

07. Verificati functionarea tuturor dispozitivelor de siguranta si verificati daca poarta functioneaza corect.

08. Activati o manevra de inchidere si verificati forta de impact a usii

impotriva opritorului mecanic. Daca este necesar, reduceti presiunea pentru o ajustare mai buna.

09. If the dangerous situations caused by the movement of the gate have been safeguarded by limiting the impact force, the user must measure the impact force according to EN12445.

**Note** – The gearmotor's torque cannot be adjusted directly: this adjustment is done by the control unit.

### 5.2 - Punerea in functiune

Punerea in functiune poate fi efectuata numai atunci cand au trecut toate testele motoreductorului specificate in cap. 5.1. Pentru punerea in

functiune a aparatului, consultati manualul unitatii de comanda.

**IMPORTANT** - Nu este permisa executarea partiala a punerii în functiune sau permiterea utilizarii sistemului în conditii provizorii.

## 6. Mentenanta

Pentru a va asigura ca nivelul de siguranta al instalatiei este mentinut si ca sistemul ramane fiabil si functional, acesta trebuie sa fie intretinut in mod regulat in conformitate cu reglementarile de siguranta din acest manual si din legislatia in vigoare.

Nu mai tarziu de 6 luni de la punerea in functiune, motorul trebuie sa aiba verificarea de mentenanta.

**01.** Deconectati toate sursele de alimentare!

**02.** Verificati orice deteriorare a componentelor sistemului de automatizare, acordand o atentie deosebita eroziunii sau oxidarii partilor sale structurale.

Inlocuiti toate partile sub standardul necesar.

**03.** Verificati daca toate dispozitivele de fixare cu surub sunt stranse complet

**04.** Verificati uzura tuturor pieselor in miscare si inlocuiti toate componentele uzate

**05.** Conectati din nou sursele de alimentare si executati toate testele si verificarile descrise în capitolul 5. Pentru celelalte echipamente din sistem, consultati manualele de utilizare.

## 7. Reciclarea produsului

Acest produs este o parte integranta a automatizarii si trebuie sa fie reciclat impreuna cu acesta.

La sfarsitul duratei de viata a produsului, acesta trebuie scos din uz de personal calificat.

Acest produs este alcatuit dintr-o varietate de materiale, dintre care unele pot fi reciclate, iar altele trebuie eliminate.

Verificati daca instalatiile de reciclare si de restabilire sunt disponibile la nivel local.

Atentie ! - anumite parti ale produsului pot contine substante poluante sau periculoase care, daca sunt introduse in mediul inconjurator, prezinta riscuri grave pentru mediu si sanatate.

Dupa cum indica simbolul, produsul nu trebuie aruncat ca deseuri menajere.

Sortati materialele destinate eliminarii in conformitate cu metodele prevazute de legislatia locala actuala; sau returnati produsul la comerciant atunci cand cumparati unul nou.

Atentie ! – legislatia locala poate prevedea amenzi grave in cazul eliminarii necorespunzatoare a acestui produs.



## 8. Specificati tehnice

ATENTIE: • Toate specificatiile tehnice indicate in aceasta sectiune se refera la o temperatura ambianta de 20 ° C (± 5 ° C). • King Gates isi rezerva dreptul de a aplica modificari produselor in orice moment cand se considera necesar, mentinand in acelasi timp aceeasi utilizare si functionalitate.

| MODEL                                  | LINEAR500230      | LINEAR50024       | LINEAR400230         | LINEAR40024       |
|----------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------------|-------------------|
| Voltaj motor [V]                       | 230               | 24                | 230                  | 24                |
| Frecventa [Hz]                         | 50                | DC                | 50                   | DC                |
| Marimea maxima de poarta [m]           | 4.5               | 4.5               | 3                    | 3                 |
| Greutate maxima [kg]                   | 250               | 250               | 300                  | 300               |
| Factor de protectie IP                 | 54                | 54                | 54                   | 54                |
| Temperatura optima de functionare [C°] | -20 to +50        | -20 to +50        | -20 to +50-20 to +50 |                   |
| Greutatea motorului [kg]               | 6                 | 5.5               | 6                    | 5.5               |
| Viteza [m/s]                           | 0.016             | 0.014             | 0.016                | 0.014             |
| Distanța [mm]                          | 500               | 500               | 400                  | 400               |
| Capacitor [μF]                         | 7                 | -                 | 7                    | -                 |
| Curent nominal [A]                     | 1.1               | 1.1               | 1.1                  | 1.1               |
| Maxim la curnet nominal [A]            | 1.5               | 5                 | 1.5                  | 5                 |
| Absorbtie curent nominal [W]           | 250               | 30                | 250                  | 30                |
| Absorbtie maxima a curentului [W]      | 340               | 120               | 340                  | 120               |
| Forta [N]                              | 300               | 300               | 300                  | 300               |
| Forta maxima [N]                       | 2000              | 1800              | 2000                 | 1800              |
| Cicluri (cycles/hour)                  | 24                | continuous        | 24                   | continuous        |
| Dimensiune [mm]                        | 800 x 100 x 177 h | 800 x 100 x 177 h | 800 x 100 x 177 h    | 800 x 100 x 177 h |

**CE Declaratie de conformitate****In concordanta cu urmatoarele directive: 12004/108/EC (EMC); 2006/42/EC (MD) anexa II, partea B**

**Nota** – Continutul acestei declarati corespunde cu documentul oficial stocat la sediul central KING GATES SRL. Aceasta este ultima versiune revizuita inaintea publicarii acestui manual.

**Numarul declaratiei:** K109/LINEAR**Revizie:** 0**Limba:** RO**Numele proucatorului:** KING GATES S.R.L.**Adresa:** Via A. Malignani 42, 33077 Sacile (PN) Italy**Tipul produsului:** Motor electromecanic extensibil pentru porti batante**Model:** LINEAR500230, LINEAR50024, LINEAR400230, LINEAR400244**Accesorii:** -

Subsemnatul Giorgio Zanutto, Director de productie, declara sub responsabilitatea proprie ca produsele identificate sunt in concordanta cu urmatoarele directive:

- **DIRECTIVA 2004/108/EC** a parlamentului european si al consilului europei din 15 Decembrie 2004, legata de legile statelor membre privind compatibilitatea electromagnetica si a **DIRECTIVEI 89/336/EEC**, in concordanta cu standardele armonizate cu urmatoarele standarde: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007

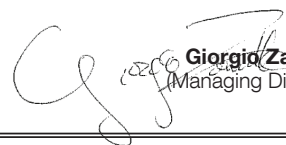
Additional, acest produs este conform cu urmatoarele standarde tehnice:

- Directiva 2006/42/EC a parlamentului european si a consilului privind echipamentele tehnice si de modificare a Directivei 95/16/CE (reformare), in concordanta cu urmatoarele standarde armonizate:
- Declaram ca o documentatie tehnica pertinenta a fost elaborata in concordanta cu anexa VII B of Directive 2006/42/EC si ca urmatoarele cerinte au fost indeplinite: 1.1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
- Aceasta automatizare nu trebuie operata pana cand nu este montata. Apoi aceasta va fi operata conform standardelor directivei directivei 2006/42/EC, daca este aplicabila.

Produsul corespunde cu: EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008+ A14:2010 + A15:2011; EN 60335-2-103:2003 +A1:2009

Partile acestui produs sunt in concordanta cu: EN 13241-1:2003, EN 12445:2002, EN 12453:2002, EN 12978:2003

Sacile, 09 05 2014



**Giorgio Zanutto**  
(Managing Director)

## Importator

---

Compania - Atu Tech SRL \_\_\_\_\_

Adresă \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_